

Lietošanas instrukcija

Iekšējais vibrators ar integrētu pārveidotāju

IRFU



Modelis	IRFU
Dokuments	5000212651
Izdevums	03.2016
Versija	13
Valoda	Iv

Copyright © 2016 Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Printed in Germany

Visas tiesības saglabātas, jo īpaši visā pasaulē piemērojamās autortiesības, kā arī pavairošanas un izplatīšanas tiesības.

Šo iespieddarbu saņēmējs drīkst izmantot tikai paredzētajam mērķim. Nesaņemot iepriekšēju rakstveida piekrišanu, to nedrīkst nekādā veidā pilnībā vai daļēji pavairot vai tulkot.

Atkārtots izdevums vai tulkojums, arī fragmentāri, atļauts tikai ar Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG rakstveida atļauju.

Par jebkuru tiesību normu pārkāpumu, jo īpaši saistībā ar autortiesību aizsardzību, tiek piemērota civiltiesiskā un krimināltiesiskā atbildība.

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG pastāvīgi strādā, lai uzlabotu savus ražojumus tehniskas pilnveidošanas procesā. Tāpēc mēs saglabājam tiesības veikt izmaiņas šīs dokumentācijas attēlos un aprakstos, bet tas nevar pamatot tiesības prasīt, lai izmaiņas tiktu veiktas jau piegādātām mašīnām.

Nav izslēgtas kļūdas.

Mašīnai titullapā var būt papildaprīkojums (opcijas).



Ražotājs

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Preußenstraße 41

80809 München

www.wackerneuson.com

Tālrunis: +49-(0)89-354 02-0

Fakss: +49-(0)89-354 02-390

Originālā lietošanas instrukcija

1	Priekšvārds	5
2	Ievads	6
2.1	Instrukcijas izmantošana	6
2.2	Instrukcijas uzglabāšanas vieta	6
2.3	Nelaiemes gadījumu novēršanas noteikumi	6
2.4	Papildu informācija	6
2.5	Mērķgrupa	6
2.6	Simbolu skaidrojums	6
2.7	Wacker Neuson kontaktpartneris	7
2.8	Atbildības ierobežojums	7
2.9	Ierīces marķējums	7
3	Drošība	8
3.1	Vispārīgi norādījumi	8
3.2	Pārvaldītāja atbildība	8
3.3	Pārvaldītāja pienākumi	8
3.4	Personāla kvalifikācija	9
3.5	Vispārīgi bīstamības avoti	9
3.6	Vispārīgi drošības norādījumi	9
3.7	Elektriskā drošība	10
3.8	Specifiski drošības norādījumi - iekšējie vibratori	10
3.9	Tehniskā apkope	11
3.10	Individuālie aizsardzības līdzekļi	11
3.11	Drošības ierīces	11
3.12	Rīcība bīstamās situācijās	12
4	Vispārīgie elektroinstrumentu drošības norādījumi	13
5	Drošības un brīdinājuma uzlīmes	15
6	Uzbūve un darbība	16
6.1	Piegādes komplekts	16
6.2	Pielietojuma joma	16
6.3	Saīsinātais apraksts	16
7	Komponenti un vadības elementi	17
8	Transportēšana	18
8.1	Pārkraušana un transportēšana	18
9	Lietošana un ekspluatācija	19
9.1	Pirms ekspluatācijas sākšanas	19
9.2	Ekspluatācijas sākšana	19
9.3	Ekspluatācija	20
9.4	Ekspluatācijas beigšana	21
9.5	Pēc ekspluatācijas	21
10	Tehniskā apkope	22
10.1	Tehniskās apkopes plāns	22
10.2	Tehniskās apkopes darbi	22
11	Traucējumi	24
11.1	Traucējumu tabula - pārveidotājs	24
11.2	Traucējumu tabula - Bodyguard®	24
12	Likvidācija	25
12.1	Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu likvidācija	25



13	Tehniskie dati	26
	13.1 IRFU30	26
	13.2 IRFU38	27
	13.3 IRFU45	29
	13.4 IRFU57	31
	13.5 IRFU65	33
14	Glosārijs	35
	EK atbilstības deklarācija	37

1 Priekšvārds

Šajā lietošanas instrukcijā ir iekļauta svarīga informācija un procedūra drošai, pareizai un ekonomiskai Wacker Neuson šīs mašīnas lietošanai. Rūpīgi to izlasiet, izprotiet un ievērojiet, jo tas palīdzēs izvairīties no riskiem, samazināt remonta izdevumus un dīkstāves laikus, tādējādi palielinot mašīnas pieejamību un lietošanas ilgumu.

Šī lietošanas instrukcija nav plašu apkopes vai remonta darbu instrukcija. Šādi darbi jāveic Wacker Neuson servisam vai atzītiem speciālistiem. Wacker Neuson mašīna jālieto un tās apkope jāveic atbilstoši šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem. Nepareiza lietošana vai nepienācīga apkope var radīt riskus. Tāpēc lietošanas instrukcijai pastāvīgi jāatrodas mašīnas lietošanas vietā.

Bojātas mašīnas daļas nekavējoties jānomaina!

Ja jums rodas jautājumi par lietošanu vai apkopi, vienmēr ir pieejamas Wacker Neuson kontaktpersonas.

2 levads

2.1 Instrukcijas izmantošana

Šī instrukcija uzskatāma par ierīces sastāvdaļu un visu kalpošanas laiku uzglabājama drošā vietā. Šī instrukcija jānodod nākamajam šīs ierīces īpašniekam vai lietotājam.

2.2 Instrukcijas uzglabāšanas vieta

Šī instrukcija ir ierīces sastāvdaļa, un tā jāuzglabā ierīces tiešā tuvumā, lai tā personālam būtu jebkurā brīdī pieejama.

Ja šī instrukcija tiek pazaudēta vai nepieciešams otrs tās eksemplārs, pastāv divas iespējas saņemt rezerves eksemplāru:

- lejupielādēt no interneta vietnes - www.wackerneuson.com
- sazināties ar Wacker Neuson kontaktpersonu.

2.3 Nelaiemes gadījumu novēršanas noteikumi

Papildus šajā instrukcijā sniegtajiem norādījumiem un drošības norādījumiem jāievēro spēkā esošie vietējie nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi un nacionālie darba aizsardzības noteikumi.

2.4 Papildu informācija

Šī instrukcija attiecas uz vienas produktu sērijas dažādiem ierīces modeļiem. Šī iemesla dēļ daži attēli var nedaudz atšķirties no jūsu ierīces izskata. Turklāt var būt aprakstīti no variantiem atkarīgi komponenti, kuri nav iekļauti piegādes komplektā.

Šajā instrukcijā iekļautā informācija balstīta uz ierīcēm, kuras izgatavotas līdz instrukcijas iespiešanai. Wacker Neuson patur tiesības veikt nepaziņotas šīs informācijas izmaiņas.

Jānodrošina, lai iespējamās izmaiņas vai papildinājumi no ražotāja puses tiktu integrēti šajā instrukcijā.

2.5 Mērķgrupa

Personas, kuras strādā ar šo ierīci, regulāri jāapmāca par bīstamību darbā ar ierīci.

Šī lietošanas instrukcija paredzēta šādām personām:

Lietotāji:

šīs personas ir instruētas par ierīces lietošanu un iespējamo bīstamību nepareizas lietošanas gadījumā.

Speciālisti:

šīm personām ir profesionālā izglītība, kā arī zināšanas un pieredze. Viņi var novērtēt jums uzdotos darbus un noteikt iespējamo bīstamību.

2.6 Simbolu skaidrojums

Šajā instrukcijā sniegti īpaši izcelti šādu kategoriju drošības norādījumi: **BĪSTAMI**, **BRĪDINĀJUMS**, **UZMANĪBU** un **IEVERIBAJ**.

Pirms jebkādiem darbiem pie ierīces un ar to jāizlasa un jāizprot drošības norādījumi. Visi šīs instrukcijas norādījumi un drošības norādījumi jānodod arī tehniskās apkopes, uzturēšanas darbu un transportēšanas personālam.



BĪSTAMI

Šī simbola un signālvārda kombinācija norāda uz bīstamu situāciju, kas izraisa bojāeju vai smagas traumas, ja tā netiek novērsta.



BRĪDINĀJUMS

Šī simbola un signālvārda kombinācija norāda uz bīstamu situāciju, kas var izraisīt bojāeju vai smagas traumas, ja tā netiek novērsta.



UZMANĪBU

Šī simbola un signālvārda kombinācija norāda uz iespējami bīstamu situāciju, kas var izraisīt nelielas traumas un ierīces bojājumus, ja tā netiek novērsta.

IEVERIBAJPapildu informācija.

2.7 Wacker Neuson kontaktpartneris

Wacker Neuson kontaktpartneris atkarībā no valsts ir Wacker Neuson serviss, Wacker Neuson meitasuzņēmums vai Wacker Neuson tehnikas izplatītājs.

Interneta vietnē www.wackerneuson.com.

Ražotāja adrese atrodama šīs instrukcijas sākumā.

2.8 Atbildības ierobežojums

Šādu pārkāpumu gadījumā Wacker Neuson noraida jebkādu atbildību par personām vai materiāliem zaudējumiem:

- šīs instrukcijas neievērošana;
- neatbilstoša izmantošana;
- ierīci izmanto neapmācītas personas;
- nesertificētu rezerves un piederumu detaļu izmantošana;
- nepareiza apiešanās ar ierīci;
- jebkāda veida konstrukcijas izmaiņas;
- „Vispārējo darījumu noteikumu“ (AGB) neievērošana.

2.9 Ierīces marķējums**Datu plāksnītē norādītie dati**

Datu plāksnītē norādīti viennozīmīgi ierīces identifikācijas dati. Šie dati nepieciešami, lai varētu pasūtīt rezerves detaļas un tehnisku jautājumu gadījumā.

- Uz ierīces dotos datus ierakstīt šādā tabulā:

Nosaukums	Jūsu ierīces dati
Grupa un modelis	
Izgatavošanas gads	
Ierīces Nr.	
Versijas Nr.	
Preces Nr.	

3 Drošība

IEVERIBAJ

Izlasīt un ievērot visus šajā instrukcijā sniegtos norādījumus un drošības norādījumus. Nolaidība, neievērojot šos norādījumus, var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai smagas traumas, kā arī mašīnas bojājumus un/vai citu objektu bojājumus. Uzglabāt drošības norādījumus un norādījumus turpmākai lietošanai.

3.1 Vispārīgi norādījumi

Tehnikas līmenis

Ierīce izgatavota atbilstoši mūsdienīgam tehnikas attīstības līmenim un vispārārtītiem drošības tehnikas noteikumiem. Tomēr ierīces neatbilstošas izmantošanas gadījumā iespējams lietotāja vai trešo personu dzīvības un veselības apdraudējums vai ierīces bojājumi, vai citi materiāli zaudējumi.

Paredzētā izmantošana

Ierīci drīkst izmantot tikai šādiem mērķiem:

- svaiga betona blīvēšana.

Ierīci nedrīkst izmantot šādiem mērķiem:

- iegremdēšana skābi vai sārmu saturošos šķidrumos;
- kontakts ar ķermeņa daļām vai ievadīšana ķermeņa daļās.

Mērķizmantošana nozīmē arī visu šajā lietošanas instrukcijā sniegto norādījumu un drošības norādījumu, kā arī uzturēšanas un tehniskās apkopes instrukciju ievērošanu.

Jebkura cita veida lietošana, nekā aprakstīts iepriekš, uzskatāma par nepareizu lietošanu. Par bojājumiem, kas radušies noteikumu neievērošanas rezultātā, ražotājs neuzņemas atbildību un nenodrošina garantiju. Risku uzņemas vienīgi lietotājs.

Konstruktijas izmaiņas

Bez ražotāja rakstiskas atļaujas nav atļauts veikt konstruktijas izmaiņas. Veicot neatļautas konstruktijas izmaiņas, no ierīces var izrietēt bīstamība lietotājam un/vai trešajām personām, kā arī ierīces bojājumi. Tāpat, veicot neatļautas konstruktijas izmaiņas, ražotāja garantija un atbildība zaudē spēku.

Konstruktijas izmaiņas attiecas uz šādiem gadījumiem:

- ierīces atvēršana un detaļu izņemšana uz ilgstošu laiku;
- rezerves detaļu, kuras nenāk no Wacker Neuson uzņēmuma vai kuru konstrukcija un kvalitāte nav līdzvērtīga oriģinālajām detaļām, izmantošana;
- jebkāda veida piederumu, kuri nenāk no Wacker Neuson uzņēmuma, izmantošana.

Rezerves daļas vai piederumus, kuri nāk no Wacker Neuson un kurus bez šaubām var iemontēt un uzmontēt, skatīt interneta vietnē www.wackerneuson.com.

3.2 Pārvaldītāja atbildība

Pārvaldītājs ir persona, kas lieto šo ierīci rūpnieciskos vai saimnieciskos nolūkos vai nodod to lietošanai trešajai personai un tās lietošanas laikā uzņemas likumā noteikto atbildību par personāla vai trešās personas drošību.

Pārvaldītājam jānodrošina personālam lietošanas instrukcijas pieejamība jebkurā laikā un jāpārliecinās, ka lietotājs to ir izlasījis un izpratis.

Instrukcijai jāatrodas pieejamā vietā ierīces vai darba vietas tuvumā.

Pārvaldītājam instrukcija jānodod nākamajam ierīces lietotājam vai īpašniekam.

Jāievēro arī attiecīgajā valstī spēkā esošie noteikumi, standarti un direktīvas par nelaimes gadījumu novēršanu un vides aizsardzību. Papildiniet lietošanas instrukciju ar citām instrukcijām par ekspluatācijas, oficiālo, nacionālo vai vispārējo drošības noteikumu ievērošanu.

3.3 Pārvaldītāja pienākumi

- Iepazīties ar spēkā esošajiem darba aizsardzības noteikumiem un ievērot tos.
- Novērtējot apdraudējumu, noteikt bīstamību, kas izriet no darba apstākļiem izmantošanas vietā.
- Izveidot lietošanas norādījumus šīs ierīces lietošanai.

- Regulāri pārbaudiet, vai lietošanas norādījumi atbilst tiesisko noteikumu aktuālajai redakcijai.
- Skaidri un nepārprotami noteikt kompetenci lietošanai, traucējumu novēršanai, tehniskajai apkopei un tīrīšanai.
- Regulāri veikt personāla apmācību un informēt par iespējamiem riskiem.
- Personālam nodrošināt nepieciešamos aizsardzības līdzekļus.

3.4 Personāla kvalifikācija

Sākt ierīces ekspluatāciju un to lietot drīkst tikai apmācīts personāls.

Ja neapmācīts personāls ierīci lieto nepareizi vai ļaunprātīgi, tiek apdraudēta lietotāja vai trešās personas veselība, pastāv risks izraisīt bojājumus vai sabojāt ierīci.

Turklāt attiecībā uz lietotāju ir spēkā šādi priekšnosacījumi:

- fiziska un garīga piemērotība;
- reakcijas spējas nav ietekmētas narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu dēļ;
- šīs instrukcijas drošības norādījumu pārzināšana;
- šīs ierīces mērķizmantošanas pārzināšana;
- sasniegts minimālais 18 gadu vecums šīs ierīces lietošanai;
- instruēts par ierīces patstāvīgu lietošanu;
- tiesības patstāvīgi sākt ierīču un sistēmu ekspluatāciju saskaņā ar drošības tehnikas standartiem.

3.5 Vispārīgi bīstamības avoti

Atlikušie riski ir īpaša bīstamība, strādājot ar ierīcēm, jo tos, neskatoties uz aizsardzības konstrukcijām, nav iespējams novērst.

Šie atlikušie riski nav acīmredzami, un tie var būt iespējamo savainojumu vai kaitējuma veselībai avots.

Ja parādās neparedzami atlikušie riski, darbs ar ierīci nekavējoties jāpārtrauc un jāinformē priekšnieks. Viņš pieņems turpmākos lēmumus un ierosinās nepieciešamos pasākumus, lai novērstu bīstamību.

Vajadzības gadījumā jāinformē mašīnas ražotājs.

3.6 Vispārīgi drošības norādījumi

Šajā nodaļā sniegtie drošības norādījumi ietver „Vispārīgos drošības norādījumus“, kuri instrukcijā norādāmi saskaņā ar piemērojamiem standartiem. Var būt iekļauti norādījumi, kuri attiecībā uz šo ierīci nav būtiski.

3.6.1 Darba vieta

- Pirms darba sākšanas jāiepazīstas ar darba vidi, piemēram, pamatnes nestspēju vai šķēršļiem apkārtnē.
- Darba zona jānorobežo no publiskās satiksmes zonas.
- Nepieciešama sienu un griestu aizsardzība, piemēram, kapos.
- Darba vietai jābūt kārtīgai. Nekārtība vai neapgaismota darba zona var izraisīt negadījumus.
- Ar šo ierīci aizliegts strādāt sprādzienbīstamā vidē.
- Strādājot ar šo ierīci, nepieļaut bērnu un citu personu tuvošanos. Novēršot uzmanību, varat pazaudēt kontroli pār ierīci.
- Ierīci vienmēr nodrošināt pret apkrišanu, ripošanu, slīdēšanu un nokrišanu. Savainošanās risks!

3.6.2 Serviss

- Ierīces remonts vai tehniskā apkope jāveic kvalificētiem speciālistiem.
- Izmantot tikai oriģinālās rezerves un piederumu detaļas. Tādējādi tiek saglabāta ierīces ekspluatācijas drošība.

3.6.3 Personu drošība

- Strādājot narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē, iespējams gūt smagus savainojumus.
- Veicot jebkurus darbus, jālieto piemēroti individuālās aizsardzības līdzekļi. Piemēroti individuālās aizsardzības līdzekļi ievērojami samazina savainojumu risku.
- Pirms ierīces ekspluatācijas sākšanas noņemt instrumentus. Instrumenti, kuri atrodas rotējošās ierīces detaļās, var tikt izmesti un izraisīt smagus savainojumus.
- Vienmēr jāstāv stabili.
- Ilgāk strādājot ar šo ierīci, nav iespējams pilnībā izslēgt vibrācijas izraisītus ilgtermiņa bojājumus. Precīzas vibrācijas mērījumu vērtības skatīt nodaļā *Tehniskie dati*.
- Valkāt piemērotu apģērbu. Platu vai vaļīgu apģērbu, cimds, rotaslietas un garus matus turēt tālāk no kustīgām/rotējošām ierīces detaļām. Ievilkšanas risks!
- Jāpārliecinās, vai bīstamajā zonā neuzturas citas personas!

3.6.4 Apiešanās un lietošana

- Ar ierīci apieties rūpīgi. Ierīci, kuras komponenti vai vadības elementi ir bojāti, nedarbināt. Bojāti komponenti vai vadības elementi nekavējoties jānomaina. Ierīces ar bojātiem komponentiem vai vadības elementiem nozīmē lielu traumu risku!
- Ierīces vadības elementus nedrīkst patvaļīgi nofiksēt, pārveidot vai veikt ar tiem kādas manipulācijas.
- Ierīci, piederumus, instrumentus utt. izmantot saskaņā ar šiem noteikumiem.
- Ierīces, kuras netiek lietotas, uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Ar ierīci drīkst strādāt tikai autorizēts personāls.
- Pēc lietošanas atdzisušu ierīci nolikt uzglabāšanai aizslēdzamā, tīrā, no sala pasargātā un sausā vietā, kas nav pieejama bērniem un citām personām.

3.7 Elektriskā drošība

3.7.1 Elektroapgāde I aizsardzības klases ierīcēm

Iekšējais vibrators jāpieslēdz pie kontaktligzdas ar aizsargkontaktu 15 A/16 A ar atbilstošu pārslodzes strāvas drošinātāju.

Nepieciešams viens no šādiem noplūdes strāvas aizsargslēdžiem:

- standarta noplūdes strāvas aizsargslēdzis (jutīgs pret pulsējošo strāvu, tips A).
- pret visa veida strāvām jutīgs noplūdes strāvas aizsargslēdzis (tips B).

Pieslēgt pie elektroapgādes tikai tad, ja visas ierīces detaļas atrodas tehniski nevainojamā stāvoklī.

Elektroapgādei jābūt funkcionējošam aizsargvada pieslēgumam (PE) un kontaktligzdai ar aizsargkontaktu 15 A/16 A un atbilstošu pārslodzes strāvas drošinātāju.

Pieslēdzot pie stacionāra vai mobila strāvas ģenerators, jābūt vismaz vienai no šādām drošības ierīcēm:

- noplūdes strāvas aizsargslēdzis
- ISO kontroles relejs
- IT tīkls

Pieslēdzoties pie būvlaukuma sadales skapja, tam jābūt sazemētam!

Ievērot attiecīgās spēkā esošās, nacionālās drošības direktīvas!

3.7.2 Pagarinātājvads

- Ierīci nedarbināt ar bojātu pagarinātājvadu.
- Izmantot pagarinātājvadu ar aizsargvadu un pareizu aizsargvada pieslēgumu pie spraudņa un sajūga.
- Izmantot tikai pārbaudītus pagarinātājus! Izmantošanai būvlaukumā ieteicams izmantot Wacker Neuson H07RN-F, H07BQ-F, SOOW vadu vai attiecīgajā valstī pieejamu līdzvērtīgas specifikācijas vadu.
- Kabelspolei un daudzvietīgajai kontaktligzdai jāatbilst tādām pašām prasībām kā pagarinātājam.
- Pagarinātājvadu, daudzvietīgo kontaktligzdu, kabelspoli un savienotājumavas sargāt no lietus, sniega vai cita slapjuma.

3.8 Specifiski drošības norādījumi - iekšējie vibratori

3.8.1 Ārēja ietekme

Iekšējo vibratoru nedrīkst lietot šādu ārējas ietekmes faktoru gadījumos:

- Stipra lietus laikā uz slīpas virsmas. Paslīdēšanas risks!
- Sprādzienbīstamā vidē. Sprādziena bīstamība!

3.8.2 Darba drošība

- Krauju un stāvu nogāžu tuvumā, uz sastatnēm un kāpnēm strādāt maksimāli uzmanīgi. Risks nokrist!
- Pārbaudīt pamatnes nestspēju un sienu un griestu nostiprinājumu.
- Ierīces darbības laikā nepamest lietotājam noteikto darba vietu.
- Neatstāt ierīci darbojamies bez uzraudzības. Savainošanās risks!
- Sargāt ierīci no patvarīgas lietošanas.
- Darba zonu plaši norobežot un nepieļaut nepiederošu personu tuvošanos. Savainošanās risks!
- Novērst ķermeņa kontaktu ar saņemtajām detaļām.
- Aizsargšļūteni, pieslēgvadu vai citus ierīces komponentus neizmanto kā pakāpienus vai transportēšanas stiprinājumu.

- Intensīvi lietojot manuāli vadāmas ierīces, nav iespējams pilnībā izslēgt vibrācijas izraisītus ilgtermiņa bojājumus. Ievērojot spēkā esošos likumu noteikumus un direktīvas! Atkarībā no veida, kādā elektroinstrumentu tiek lietots, vibrāciju emisiju vērtība var atšķirties no dotās vērtības.

3.9 Tehniskā apkope




Jāievēro šādi norādījumi:

- Šīs ierīces tehnisko apkopi, remontu, regulēšanu vai tīrīšanu nedrīkst veikt, kad ierīce ir ieslēgta.
- Ievērojot tehniskās apkopes intervālus.
- Pēc katras tehniskās apkopes vai remonta atkal jāuzliek šīs ierīces drošības ierīces.
- Ievērojot tehniskās apkopes plānu. Atzīmētie darbi jāveic Wacker Neuson kontaktpartnera servisā.
- Nolietotas vai bojātas ierīces detaļas vienmēr nomainīt nekavējoties. Izmantot tikai Wacker Neuson rezerves detaļas.
- Uzturēt ierīci tīru.
- Ja drošības uzlīmes ir pazudušas, bojātas vai nesalasāmas, tās nekavējoties jāaizvieto. Drošības uzlīmēs sniegta svarīga informācija lietotāja aizsardzībai.
- Tehniskās apkopes darbi jāveic tīrā un sausā vidē (piem., remontdarbnīcā).

3.10 Individuālie aizsardzības līdzekļi

IEVERIBAJ

Lai darbā ar šo ierīci pēc iespējas izvairītos no traumām, veicot jebkādu darbu pie šīs ierīces un strādājot ar to, jāizmanto individuālās aizsardzības līdzekļi.

Piktogramma	Nozīme	Apraksts
	Valkāt aizsargapavus!	Aizsargapavi pasargā no saspiešanas, krītošām detaļām un paslīdēšanas uz slidenas pamatnes.
	Valkāt aizsargcimdus!	Aizsargcimdi pasargā no nobrāzumiem, grieztām brūcēm, ieduršanas, kā arī no karstām virsmām.
	Valkāt dzirdes aizsargus!	Dzirdes aizsargi pasargā no paliekošiem dzirdes bojājumiem.

IEVERIBAJ

Ierīces ekspluatācijas laikā, iespējams, tiek pārsniegts konkrētās valsts normatīvos noteiktais pieļaujamais trokšņu līmenis (individuāls novērtējums). Tāpēc jāvalkā dzirdes aizsargi. Precīzas trokšņu emisijas vērtības skatīt nodaļā *Tehniskie dati*.

Lietojot dzirdes aizsarglīdzekļus, strādāt īpaši uzmanīgi un apdomīgi, jo trokšņus, piemēram, kliedzienu vai skaņas signālus var dzirdēt ierobežoti.

Wacker Neuson iesaka lietot dzirdes aizsarglīdzekļus vienmēr.

3.11 Drošības ierīces

Drošības ierīces pasargā šīs ierīces lietotājus no iespējamā apdraudējuma. Tās ir barjeras (norobežojošās aizsargierīces) vai citi tehniskie pasākumi. Tie novērš lietotāja pakļaušanu bīstamībai. Bīstamības avots noteiktās situācijās tiek atslēgts, resp., samazināta bīstamība.

Šai ierīcei ir šādas drošības ierīces:

Bodyguard®

Bodyguard® kalpo lietotāja aizsardzībai pret elektrošoku.

3.12 Rīcība bīstamās situācijās

Piesardzības pasākumi:

- Vienmēr jābūt gataviem iespējamajiem negadījumiem.
- Tuvumā jābūt pirmās palīdzības līdzekļiem.
- Personāls jāiepazīstina ar trauksmes signalizācijas, pirmās palīdzības un glābšanas ierīcēm.
- Glābšanas transportam paredzētajiem piebraukšanas ceļiem jābūt brīviem.
- Personālu apmācīt pirmās palīdzības sniegšanā.

Pasākumi nopietnos gadījumos:

- Ierīci nekavējoties izslēgt.
- Cietušo vai citas personas izvest no bīstamās zonas.
- Uzsākt pirmās palīdzības pasākumus.
- Izsaukt glābšanas dienestu.
- Glābšanas transportam paredzētajiem piebraukšanas ceļiem jābūt brīviem.
- Informēt darba vietas atbildīgo personu.

4 Vispārīgie elektroinstrumentu drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības norādījumus un noteikumus.

Nolaidība, neievērojot drošības norādījumus un noteikumus, var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai smagas traumas.

Uzglabāiet visus drošības norādījumus un noteikumus turpmākai lietošanai.

Drošības norādījumos un noteikumos izmantotais jēdziens „Elektroinstrumenti” attiecas uz tīklā darbinātiem elektroinstrumentiem (ar elektrotīkla vadu) un uz ar akumulatoru darbinātiem elektroinstrumentiem (bez elektrotīkla vada).

1. Darba vietas drošība

- Darba vietai jābūt tīrai un labi apgaismotai.** *Nekārtība vai neapgaismota darba zona var izraisīt negadījumus.*
- Nestrādājiet ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kur atrodas degoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** *Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kuras var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.*
- Lietojot elektroinstrumentu, neļaujiet pietuvoties bērniem un citām personām.** *Novēršot uzmanību, varat pazaudēt kontroli pār ierīci.*

2. Elektriskā drošība

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāder kontaktligzdā.** *Spraudni nekādā veidā nedrīkst pārveidot. Nelietojiet pārejas spraudņus kopā ar saņemtiem elektroinstrumentiem. Nepārveidoti spraudņi un piemērotas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.*
- Novērsiet ķermeņa kontaktu ar saņemtajām virsmām, piemēram, caurulēm, sildītājiem, plītiem un ledusskapjiem.** *Pastāv augsts elektrošoka risks, ja jūsu ķermenis ir saņemts.*
- Sargājiet elektroinstrumentus no lietus vai mitruma.** *Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā paaugstina elektrošoka risku.*
- Neizmantojiet vadu citam nolūkam, lai pārnēsātu, pakarinātu elektroinstrumentu vai lai izvilktu spraudni no kontaktligzdas.** *Sargājiet vadu no karstuma, eļļas, asām šķautnēm vai kustīgām ierīces daļām. Bojāti vai satinušies vadi paaugstina elektrošoka risku.*
- Strādājot ar elektroinstrumentu brīvā dabā, izmantojiet tikai tādu pagarinātājvadu, kas piemērots arī lietošanai ārpus telpām.** *Lietošanai ārpus telpām piemērota pagarinātājvada lietošana samazina elektrošoka risku.*
- Ja nav iespējams izvairīties lietot elektroinstrumentu mitrā vidē, izmantojiet noplūdes strāvas aizsargslēdzi.** *Noplūdes strāvas aizsargslēdža izmantošana samazina elektrošoka risku.*

3. Personu drošība

- Esiet uzmanīgs, sekojiet, ko darāt, un strādājiet ar elektroinstrumentu saprātīgi.** **Nestrādājiet ar elektroinstrumentu, ja esat noguris vai narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** *Viens mirklis neuzmanības elektroinstrumenta lietošanas laikā var izraisīt nopietnas traumas.*
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr aizsargbrilles.** *Individuālo aizsardzības līdzekļu, piemēram, respiratora, neslīdošu apavu, aizsargķiveres vai dzirdes aizsargu, lietošana atkarībā no elektroinstrumenta izmantošanas samazina savainojumu gūšanas risku.*
- Nepieļaujiet neparedzētu lietošanu.** **Pārliecinieties, ka elektroinstrumenti ir izslēgti, pirms to pieslēdzat pie elektroapgādes un/vai akumulatora, paceļat vai nesat to.** *Ja, nesot elektroinstrumentu, turat pirkstu uz slēdža vai ieslēgtu ierīci pieslēdzat elektroapgādei, tas var izraisīt negadījumus.*
- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas instrumentus vai skrūvgriežus.** *Instrumenti vai atslēga, kas atrodas kādā rotējošā ierīces detaļā, var izraisīt savainojumus.*
- Nepieļaujiet neierastus ķermeņa stāvokļus.** **Stāviet stabili un vienmēr turiet līdzsvaru.** *Tādā veidā elektroinstrumentu negaidītās situācijās var labāk kontrolēt.*

- f) **Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet platu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet no kustīgām detaļām matus, apģērbu un apavus.** *Valģis apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās detaļās.*
- g) **Ja var uzmontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, pārliecinieties, ka tās ir pieslēgtas un tiek pareizi lietotas.** *Putekļu nosūkšana var samazināt putekļu izraisītu kaitējumu.*

4. Elektroinstrumenta lietošana

- a) **Nepārslogojiet ierīci. Savam darba izmantojiet atbilstošu elektroinstrumentus.** *Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs norādītajā jaudas diapazonā veiksies labāk un drošāk.*
- b) **Nelietojiet tādu elektroinstrumentu, kura slēdzis ir bojāts.** *Elektroinstrumenti, kuru vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstami, un tas jāsalabo.*
- c) **Pirms ierīces regulēšanas, piederumu maiņas vai nolikšanas izvelciet spraudni no kontaktdakšas un/vai izņemiet akumulatoru.** *Šis piesardzības pasākums novērš nejaušu elektroinstrumenta iedarbināšanu.*
- d) **Elektroinstrumentus, kuri netiek lietoti, uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet ierīci lietot personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šos noteikumus.** *Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.*
- e) **Rūpīgi kopiet elektroinstrumentus. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas darbojas nevainojami un nesprūst, vai detaļas nav salūzušas vai bojātas, vai nav traucēta elektroinstrumenta darbība. Pirms ierīces lietošanas bojātās detaļas jāsamontē.** *Daudzu negadījumu cēlonis ir slikti veikta elektroinstrumentu tehniskā apkope.*
- f) **Griezējinstrumentus uzturiet asus un tīrus.** *Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām retāk sprūst un ir vieglāk vadāmi.*
- g) **Elektroinstrumentus, piederumus, darba instrumentus utt. lietojiet saskaņā ar šiem noteikumiem. Nemiet vērā darba apstākļus un izpildāmās darbības.** *Elektroinstrumentu lietošana citiem, nevis paredzētajiem mērķiem, var izraisīt bīstamas situācijas.*

5. Serviss

- a) **Elektroinstrumentu remontu uzticiet tikai kvalificētiem speciālistiem un ar oriģinālajām rezerves detaļām.** *Tādējādi būs garantēts, ka tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.*

5 Drošības un brīdinājuma uzlīmes




BRĪDINĀJUMS

Nesalasāmi simboli

Ar laiku uzlīmes un plāksnītes uz mašīnas kļūst netīras vai citā veidā nesalasāmas.

- Visus drošības, brīdinājuma un lietošanas norādījumus uz mašīnas uzturēt salasāmā stāvoklī.
- Bojātas uzlīmes un plāksnītes nekavējoties nomainīt.

Uz pārveidotāja atrodas šādas uzlīmes:

Uzlīme	Apraksts
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Uzmanību: elektrošoks. ■ Neatvērt korpusu. ■ Izlasīt lietošanas instrukciju.

6 Uzbūve un darbība

6.1 Piegādes komplekts

Piegādes komplektā ietilpst:

- ierīce
- lietošanas instrukcija

6.2 Pielietojuma joma

Iekšējais vibrators ir ierīce, ar kuru tiek atgaisots un sablīvēts svaigs betons.

6.3 Saīsinātais apraksts

Vibrācijas korpusā tiek radīta augstas frekvences vibrācijas. Pateicoties šai vibrācijai, vibrācijas korpusā veic rotācijas kustības.

Iegremdējot vibrācijas korpusu svaigā betonā, tas darbības zonā tiek atgaisots un sablīvēts.

Svaigais betons vienlaikus atdzesē vibrācijas korpusu.

6.3.1 Vibrācijas korpus

Vibrācijas korpusā elektromotors rada nelīdzsvarotību un līdz ar to rotācijas kustības. Ar šīm rotācijas kustībām vibrācijas korpusā novada vibrācijas betonā.

6.3.2 Pārveidotājs

Pārveidotājs sastāv no taisngrieža un sprieguma maiņgrieža, ko kontrolē vadības elektronika.

Taisngriezis pārveido ieejas spriegumu (1 fāzes maiņstrāvu) līdzstrāvā.

Sprieguma maiņgriezis pārveido radīto līdzstrāvu trīsfāzu maiņstrāvā.

Ieslēdzot ierīci, vadības elektronika nodrošina vienmērīgu iedarbošanos un novērš kritiska ieslēgšanas strāvas stipruma rašanos.

6.3.3 Bodyguard®

Bodyguard® savieno tīkla pievadus ar pārveidotāju un kontrolē ieplūstošo un izplūstošo darba strāvu. Bodyguard® kalpo lietotāja aizsardzībai pret elektrošoku.

Kontrollampīna deg zaļā krāsā, ja ierīce ir pareizi pieslēgta un netiek konstatēta noplūdes strāva.

Kontrollampīna deg sarkanā krāsā, ja mašīnā radusies noplūdes strāva. Šajā gadījumā elektroapgāde no elektrotīkla tiek pārtraukta un pārveidotājs bloķēts. Ierīce nedarbojas. Elektroapgādes pārtraukums saglabājas tik ilgi, līdz kļūda ir novērsta.

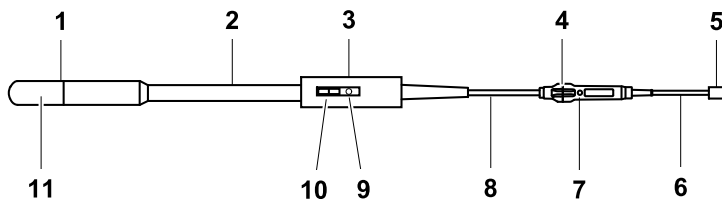
Ierīce darbojas tikai savienojumā ar Bodyguard®.

6.3.4 Termiskā aizsardzība

Ierīce ir aizsargāta pret pārkaršanu. Pārkaršanas gadījumā ierīce automātiski izslēdzas.

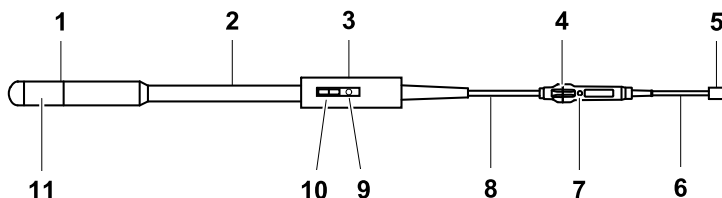
7 Komponenti un vadības elementi

IRFU



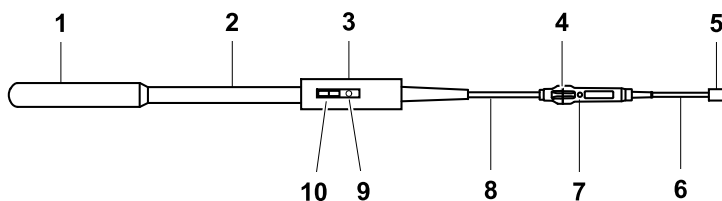
Poz.	Nosaukums	Poz.	Nosaukums
1	Vibrācijas korpuss	7	Kontrollampīņa
2	Aizsargšļūtene	8	Savienotājvads
3	Pārveidotājs	9	Kontrollampīņa
4	Bodyguard®	10	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
5	Spraudnis	11	Caurules apakšdaļa
6	Pieslēgvads		

IRFU GV



Poz.	Nosaukums	Poz.	Nosaukums
1	Vibrācijas korpuss	7	Kontrollampīņa
2	Aizsargšļūtene	8	Savienotājvads
3	Pārveidotājs	9	Kontrollampīņa
4	Bodyguard®	10	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
5	Spraudnis	11	Caurules apakšdaļa ar gumijas noslēgvāciņu
6	Pieslēgvads		

IRFU30



Poz.	Nosaukums	Poz.	Nosaukums
1	Vibrācijas korpuss	6	Pieslēgvads
2	Aizsargšļūtene	7	Kontrollampīņa
3	Pārveidotājs	8	Savienotājvads
4	Bodyguard®	9	Kontrollampīņa
5	Spraudnis	10	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis

Aizsargšļūtene

Ierīce tiek turēta un vadīta aiz aizsargšļūtenes.

8 Transportēšana



BRĪDINĀJUMS

Nepareiza rīcība var izraisīt traumas vai lielus materiālos zaudējumus.

- Izlasīt un ievērot visus šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības norādījumus.



BRĪDINĀJUMS

Karsts vibrācijas korpuss.

Pieskaroties iespējams gūt apdegumus.

- Vibrācijas korpusam jāļauj atdzist.
- Valkāt aizsargcimdus.

8.1 Pārkraušana un transportēšana

Sagatavošanās

1. Ierīci izslēgt ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.
2. Pagaidīt, līdz ierīce ir pilnībā apstājusies.
3. Spraudni izvilkt no kontaktligzdas.
4. Ierīcei jāļauj atdzist.
5. Aizsargšļūteni un pieslēgvadu salikt kopā.

IEVERIBAJ

- Aizsargšļūteni un pieslēgvadu nesalocīt.

Ierīces transportēšana

1. Novietot ierīci uz piemērota transportēšanas līdzekļa vai tajā iekšā.
2. Nofiksēt ierīci, lai tā nenokristu vai nenoslīdētu.

9 Lietošana un ekspluatācija



BRĪDINĀJUMS

Nepareiza rīcība var izraisīt traumas vai lielus materiālos zaudējumus.

- Izlasīt un ievērot visus šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības norādījumus, skatīt nodaļu *Drošība*.

9.1 Pirms ekspluatācijas sākšanas

9.1.1 Pārbaudes pirms ekspluatācijas sākšanas

Jāveic šādas pārbaudes:

- Pārbaudīt visus komponentus, vai tie nav bojāti.
- Pārbaudīt, vai elektrotīklam vai būvlaukuma sadalītājam ir pareizais darba spriegums; skatīt ierīces datu plāksnīti vai nodaļu *Tehniskie dati*.
- Pārbaudīt, vai elektrotīklam vai būvlaukuma sadalītājam ir vietējiem standartiem un direktīvām atbilstošs drošinātājs.

9.2 Ekspluatācijas sākšana



BRĪDINĀJUMS

Bojāta izolācija.

Bīstamība elektrošoka dēļ.

- Aizsargšļūteni un pieslēgvadu nesalocīt vai nebojāt.

9.2.1 Ierīces pieslēgšana pie elektroapgādes

IEVERIBAJ

Ierīci pieslēgt tikai pie 1 fāzes maiņstrāvas; pieslēgumu vērtības skatīt nodaļā *Tehniskie dati*.

IEVERIBAJ

Elektriskais spriegums.

Nepareizs spriegums var izraisīt ierīces bojājumus.

- Pārbaudīt, vai strāvas avota spriegums atbilst ierīces parametriem; skatīt nodaļu *Tehniskie dati*.



BRĪDINĀJUMS

Elektriskais spriegums.

Traumas elektrošoka dēļ.

- Pārbaudīt, vai pieslēgvads un pagarinātājvads nav bojāti.
- Izmantot tikai tādu pagarinātājvadu, kura aizsargvads ir pieslēgts pie spraudņa un savienojuma (tikai I aizsardzības klases ierīcēm; skatīt nodaļu *Tehniskie dati*).



BRĪDINĀJUMS

Ierīces iedarbošanās.

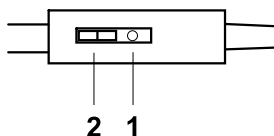
Savainojumu gūšanas risks, ierīcei nekontrolēti iedarbojoties.

- Ierīce pirms pieslēgšanas pie elektroapgādes jāizslēdz.

1. Ierīci izslēgt ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdži.
2. Ja nepieciešams, ierīcei pievienot sertificētu pagarinātājvadu.
3. Spraudni iespraust kontaktligzdā.

IEVERIBAJ

Bodyguard® kontrollampiņas deg zaļā krāsā, ja ierīce ir pareizi pieslēgta un netiek konstatēta noplūdes strāva. Ja darbībā rodas kāda kļūda vai traucējums, Bodyguard® kontrollampiņa deg sarkanā krāsā.

9.2.2 Ierīces ekspluatācijas sākšana

Poz.	Nosaukums	Poz.	Nosaukums
1	ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis	2	Kontrollampiņa

1. Ierīci paņemt aiz aizsargšļūtenes - turēt vibrācijas korpusa tuvumā.
2. Ierīci ieslēgt ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

IEVERIBAJ

Ja kontrollampiņa uz pārveidotāja deg zaļā krāsā, ierīce ir gatava darbam.

9.3 Ekspluatācija

Lietotājam piemērota vieta ir pie ierīces aizsargšļūtenes.

9.3.1 Svaiga betona blīvēšana

1. Ierīci turēt un vadīt ar abām rokām aiz aizsargšļūtenes.
2. Vibrācijas korpusu iegremdēt svaigā betonā, paturēt dažas sekundes un lēnām izvilkt.
3. Vibrācijas korpusu iegremdēt visās veidņu zonās, un sablīvēt svaigo betonu.

IEVERIBAJ

- Veidņu stūros blīvēšanu veikt īpaši intensīvi, jo tur ir vislielākais armatūras blīvums.
- **Nepieļaut pieskaršanos vibrācijas korpusam ar armatūru. Ja vibrācijas korpus pieskaras armatūrai, var rasties šādi bojājumi:**

- var zust betona sasaiste ar armatūru;
- ierīce var tikt bojāta.

Blīvēšanas rezultāts atkarīgs no šādiem apstākļiem:

- vibrācijas korpusa noturēšanas laiks betonā;
- vibrācijas korpusa diametrs;
- betona konsistence;
- armatūras blīvums.

Ja, piemēram, tiek izmantots vibrācijas korpus ar mazāku diametru, jāblīvē ilgāk, lai panāktu to pašu efektu, kādu ar lielu diametru.

Pazīmes, ja betons ir pietiekami sablīvēts:

- betons vairs nenesēžas;
- vairs neparādās vai parādās ļoti maz gaisa pūslīši;
- vibrācijas korpusa troksnis vairs nemainās.

9.4 Ekspluatācijas beigšana
9.4.1 Ierīces ekspluatācijas beigšana

UZMANĪBU

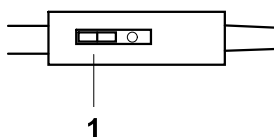
Vibrācijas korpusa nekontrolēta kustība ārpus svaigā betona.
Savainojumu gūšanas risks vai mantas bojājumu risks vibrācijas korpusa kustību dēļ.

- Pirms nolikšanas izslēgt ierīci.


UZMANĪBU

Vibrācijas korpusa uzkaršana ārpus svaigā betona.
Āpdegumu gūšanas risks karstu virsmu dēļ.
Ierīces bojājums palielināta nodiluma dēļ.

- Neļaut ierīcei darboties ārpus svaigā betona.



Poz.	Nosaukums
1	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis

1. Vibrācijas korpusu lēni izņemt no svaigā betona un paturēt gaisā.
2. Ierīci izslēgt ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.
3. Pagaidīt, līdz ierīce ir pilnībā apstājusies.
4. Ierīci lēnām nolikt.

IEVERIBAJ

Aizsargšļūteni un pieslēgvadu nesalocīt.

5. Spraudni izvilkot no kontaktligzdas.
6. Ierīcei jāļauj atdzist.

9.5 Pēc ekspluatācijas
9.5.1 Ierīces tīrīšana

Pēc ekspluatācijas notīrīt visus komponentus.

- Ierīci mazgāt tikai ar ūdeni un noslaucīt ar mitru, tīru lupatu.

IEVERIBAJ

Nemazgāt ierīci ar augstspiediena vai tvaika strūklu tīrītāju!

IEVERIBAJ

Betona paliekas no vibrācijas korpusa var notīrīt, iegremdējot ieslēgtu ierīci grantī.

10 Tehniskā apkope



BRĪDINĀJUMS

Nepareiza rīcība var izraisīt traumas vai lielus materiālos zaudējumus.

- Izlasīt un ievērot visus šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības norādījumus.



BRĪDINĀJUMS

Nepareizi strādājot, iespējams dzīvības apdraudējums elektrošoka dēļ.

- Mašīnas atvēršanu, remontu un sekojošu drošības pārbaudi drīkst veikt tikai elektriķis saskaņā ar spēkā esošajām direktīvām.

10.1 Tehniskās apkopes plāns

Darbība	Katru dienu pirms darba	Katru dienu pēc darba	Ik pēc 100 stundām
Vizuāla bojājumu pārbaude.	■		
Tīrīt mašīnu un komponentus.		■	
Pārbaudīt vibrācijas korpusa nodiluma izmērus.		■	
Mainīt eļļu vibrācijas korpusā.*			■
* Šos darbus uzticiet Wacker Neuson kontaktpartnera servisam.			

IEVERIBAJ

Vibrācijas korpusam IR30 eļļu nav iespējams nomainīt. Vibrācijas korpusu jānomaina Wacker Neuson kontaktpartnera servisā.

10.2 Tehniskās apkopes darbi

Mašīna pirms tehniskās apkopes jāatvieno no elektrotīkla!



UZMANĪBU

Veselības apdraudējums ekspluatācijas vielu dēļ.

- Neieelpot ekspluatācijas vielas un tvaikus.
- Novērst ekspluatācijas vielu nokļūšanu uz ādas vai acīs.

Tehnisko apkopi veikt darbnīcā uz darba galda. Tam ir šādas priekšrocības:

- Ierīce tiek pasargāta no būvlaukuma netīrumiem;
- Īdzena un tīra darba virsma atvieglo darbu;
- Labāk redzamas sīkās detaļas, un tās nevar tik vienkārši pazaudēt.

10.2.1 Vizuāla bojājumu un hermētiskuma pārbaude



BRĪDINĀJUMS

Mašīnas vai pieslēgvada bojājumi var izraisīt miesas bojājumus elektriskās strāvas dēļ.

- Nelietot bojātu ierīci.
- Bojātu ierīci nekavējoties nodot remontā.

- Pārbaudīt visus komponentus, vai tie nav bojāti.
- Pārbaudīt ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža membrānas hermētiskumu.

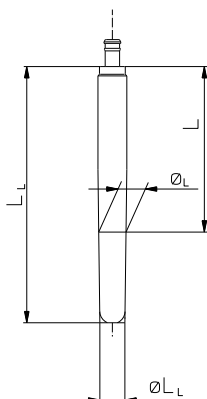
10.2.2 Vibrācijas korpusa nodiluma izmēru pārbaude

Nodiluma izmēri ir:

- Caurules apakšdaļas minimālais diametrs $\varnothing L_L$
- Vibrācijas korpusa minimālais diametrs $\varnothing L$
- Vibrācijas korpusa garums L_L

Nodilums vibrācijas korpusa galā ir vislielākais.

Ja kāds nodiluma izmērs kādā vietā ir sasniegts, vibrācijas korpuss jānomaina Wacker Neuson kontaktpartnera servisā.



Ierīces modelis	Izmēri vibrācijas korpusam un caurules apakšdaļai [mm]			
	$\varnothing L_L$	L_L	$\varnothing L$	L
IR30	28 (30)	347 (353)	-*	-*
IR38	33 (38)	338 (345)	36 (38)	(218)
IR45	38 (45)	372 (382)	42 (45)	(333)
IR57	50 (58)	390 (400)	54 (58)	(253)
IR65	52 (65)	475 (490)	58 (65)	(322)

* Vibrācijas korpuss ir nedalīts.

Treknrakstā nodrukātie izmēri ir nodilumizmēri.

Iekavās dotie izmēri ir jaunas ierīces oriģinālie izmēri.

11 Traucējumi



BĪSTAMI

Dzīvības apdraudējums, pašrocīgi veicot traucējumu novēršanu.

- Ja šai ierīcei rodas kādi traucējumi, kuri nav aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā, sazinieties ar ražotāju. Traucējumus nedrīkst novērst pašrocīgi.

11.1 Traucējumu tabula - pārveidotājs

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Kontrollampīņa deg sarkanā krāsā.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tīkla sprieguma pārrāvums. ■ Nepareizs tīkla spriegums. 	Pārveidotājs sāk darboties automātiski, tiklīdz ir pareizais tīkla spriegums (atkal).
Kontrollampīņa mirgo sarkanā krāsā.	Defekts vibrācijas korpusā.	Nodot ierīci remontā.*
Kontrollampīņa divreiz mirgo sarkanā krāsā.	Pārveidotājs atslēdzies pārāk augstas temperatūras dēļ.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pārveidotājam jāļauj atdzist. 2. Veikt atiestatīšanu: izslēgt un ieslēgt ierīci.
Kontrollampīņa trīsreiz mirgo sarkanā krāsā (uz īsu laiku).	Bodyguard® atslēdzis ierīci. Nav Bodyguard®.	Nodot ierīci remontā.*
* Šos darbus uzticiet Wacker Neuson kontaktpartnera servisam.		

11.2 Traucējumu tabula - Bodyguard®

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Kontrollampīņa deg sarkanā krāsā. Ir tīkla spriegums.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bodyguard® atslēdzis ierīci. ■ Ierīces kļūda. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spraudni izvilkot no kontaktligzdas. 2. Pārbaudīt pieslēgvadu, vai tas nav bojāts – bojājuma gadījumā nomainīt.* 3. Spraudni iespraust kontaktligzdā. Ja traucējums nav novērsts, nodot ierīci remontā.*
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ūdens pārveidotājā. ■ Defekts vibrācijas korpusā. 	Nodot ierīci remontā.*
Kontrollampīņa nedeg.	Nav tīkla sprieguma.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spraudni izvilkot no kontaktligzdas. Pārbaudīt pieslēgvadu, vai tas nav bojāts – bojājuma gadījumā nodot ierīci remonā.*
	Bodyguard® bojāts.	Nodot ierīci remontā.*
	Spraudnis bojāts.	
	Kontrollampīņa bojāta.	
* Šos darbus uzticiet Wacker Neuson kontaktpartnera servisam.		

12 Likvidācija

12.1 Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu likvidācija

Šīs mašīnas pareiza likvidācija ļauj izvairīties no kaitējuma cilvēkiem un videi, palīdz mērķtiecīgi likvidēt kaitīgas vielas un ļauj atkārtoti izmantot vērtīgās izejvielas.

Klientiem ES valstīs

Uz šo mašīnu attiecas Eiropas Direktīva par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE), kā arī attiecīgie valstu likumi. WEEE direktīvā ir ietverti noteikumi par elektrisko iekārtu atkritumu likvidāciju visā Eiropas Savienībā.



Mašīna ir marķēta ar blakus redzamo pārsvītrotu atkritumu konteineru simbolu. Tas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tā jālikvidē atsevišķā savākšanas vietā videi nekaitīgā veidā.

Šī ierīce ir paredzēta kā profesionāls elektroinstruments tikai rūpnieciskai izmantošanai (tā dēvētā B2B iekārta saskaņā ar WEEE direktīvu). Tādēļ atšķirībā no privātās mājāsaimniecībā galvenokārt lietotajām iekārtām (tā dēvētajām B2C iekārtām) šo mašīnu dažās ES valstīs, piemēram, Vācijā, nedrīkst nodot valsts atkritumu savākšanas vietās (piemēram, pašvaldību atkritumu laukumos). Šābu gadījumā pie pārdevēja var noskaidrot informāciju par B2B elektroiekārtu noteikto likvidācijas veidu, lai nodrošinātu likvidāciju saskaņā ar attiecīgi piemērojamiem likumu noteikumiem. Šajā saistībā jāievēro iespējamie norādījumi pirkuma līgumā vai pārdevēja vispārējos darījumu noteikumos.

Klientiem citās valstīs

Ieteicams neizmest šo mašīnu kopā parastajiem sadzīves atkritumiem, bet likvidēt atsevišķā savākšanas vietā videi nekaitīgā veidā. Arī valstu likumos noteiktos apstākļos ir paredzēts, ka elektriskie un elektroniskie produkti jālikvidē atsevišķi. Tādēļ jānodrošina šīs mašīnas pareiza likvidācija saskaņā ar valstī spēkā esošajiem noteikumiem.

13 Tehniskie dati

13.1 IRFU30

Nosaukums	Vienība	IRFU30/120 GB	IRFU30/230	IRFU30/230/10	IRFU30/230 CH
Preces Nr.		0610101	0008959	5100008877	0610278
Nominālā strāva	A	4,4	2,2	2,2	2,2
Nominālais spriegums	V	110 - 130	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Nominālā frekvence	Hz	50 – 60	50 – 60	50 – 60	50 – 60
Nominālā jauda **	kW	0,40	0,40	0,40	0,40
Fāzes	~	1	1	1	1
Svārstīšanās amplitūda gaisā	mm	2,0	2,0	2,0	2,0
Vibrācijas	1/min	12000	12000	12000	12000
	Hz	200	200	200	200
Vibrācijas korpusa diametrs	mm	30	30	30	30
Aizsargšļūtenes ārējais diametrs	mm	28	28	28	28
Vibrācijas korpusa garums	mm	353	353	353	353
Aizsargšļūtenes garums	m	5	5	10	5
Pieslēgvada garums***	m	15,0	15,0	15,0	15,0
Svars	kg	11,5	11,5	14,7	11,5
Spraudnis		CEE-16A 2P+E 4H 110V	IEC 60884-1, SS VII-CEE 7	IEC 60884-1, SS VII-CEE 7	Tips J, SEV 1011
Motora modelis		Asinhronais motors			
Eļļas specifikācija		4 UH1- 46N	4 UH1- 46N	4 UH1- 46N	4 UH1- 46N
Eļļas daudzums	l	0,010	0,010	0,010	0,010
Aizsardzības klase		I	I	I	I
Aizsardzības pakāpe		IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
Izslēgšanas temperatūra	°C	150	150	150	150
Uzglabāšanas temperatūras diapazons	°C	-20 – +60	-20 – +60	-20 – +60	-20 – +60
Darba temperatūras diapazons	°C	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40
Skaņas spiediena līmenis L_{pA} *	dB(A)	76	76	79	76
Standarts		EN ISO 11201			
Vibrāciju kopējā vērtība a_{hv}	m/s^2	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Standarts		EN ISO 20643			
Vibrāciju kopējās vērtības mērījumu nedrošība a_{hv} *	m/s^2	0,5	0,5	0,5	0,5
* Šīs mērījumu vērtības noteiktas, darbinot ierīci, brīvi karājoties gaisā 1 m attālumā.					
** Nominālā jauda norāda lietderīgo jaudu nominālā režīmā.					
*** Vada garums: iesk. spraudni, līdz pārveidotājam.					


13.2 IRFU38

Nosaukums	Vienība	IRFU38/120 GB	IRFU38/120/10 GB	IRFU38/230	IRFU38/230 GV
Preces Nr.		0610099	5100008934	0610025	0610247
Nominālā strāva	A	7,0	7,0	3,5	3,5
Nominālais spriegums	V	110 - 130	110 - 130	220 - 240	220 - 240
Nominālā frekvence	Hz	50 – 60	50 – 60	50 – 60	50 – 60
Nominālā jauda **	kW	0,65	0,65	0,65	0,65
Fāzes	~	1	1	1	1
Svārstīšanās amplitūda gaisā	mm	1,9	1,9	1,9	1,9
Vibrācijas	1/min	12000	12000	12000	12000
	Hz	200	200	200	200
Vibrācijas korpusa diametrs	mm	38	38	38	38
Aizsargšļūtenes ārējais diametrs	mm	31	31	31	31
Vibrācijas korpusa garums	mm	345	345	345	345
Aizsargšļūtenes garums	m	5	10	5	5
Pieslēgvada garums ***	m	15,0	15,0	15,0	15,0
Svars	kg	13,6	19,9	13,6	13,6
Spraudnis		CEE-16A 2P+E 4H 110V	CEE-16A 2P+E 4H 110V	IEC 60884-1, SS VII-CEE 7	IEC 60884-1, SS VII-CEE 7
Motora modelis		Asinhronais motors			
Eļļas specifikācija		4 UH1- 46N	4 UH1- 46N	4 UH1- 46N	4 UH1- 46N
Eļļas daudzums	l	0,010	0,010	0,010	0,010
Aizsardzības klase		I	I	I	I
Aizsardzības pakāpe		IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
Izslēgšanas temperatūra	°C	150	150	150	150
Uzglabāšanas temperatūras diapazons	°C	-20 – +60	-20 – +60	-20 – +60	-20 – +60
Darba temperatūras diapazons	°C	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40
Skaņas spiediena līmenis L _{pA} *	dB(A)	79	79	79	79
Standarts		EN ISO 11201			
Vibrāciju kopējā vērtība a _{HV}	m/s ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Standarts		EN ISO 20643			
Vibrāciju kopējās vērtības mērījumu nedrošība a _{HV}	m/s ²	0,5	0,5	0,5	0,5
* Šīs mērījumu vērtības noteiktas, darbinot ierīci, brīvi karājoties gaisā 1 m attālumā.					
** Nominālā jauda norāda lietderīgo jaudu nominālā režīmā.					
*** Vada garums: iesk. spraudni, līdz pārveidotājam.					

Nosaukums	Vienība	IRFU38/230/10	IRFU38/230 CH
Preces Nr.		5100008871	0610245
Nominālā strāva	A	3,5	3,5
Nominālais spriegums	V	220 - 240	220 - 240
Nominālā frekvence	Hz	50 – 60	50 – 60
Nominālā jauda **	kW	0,65	0,65
Fāzes	~	1	1
Svārstīšanās amplitūda gaisā	mm	1,9	1,9
Vibrācijas	1/min	12000	12000
	Hz	200	200
Vibrācijas korpusa diametrs	mm	38	38
Aizsargšļūtenes ārējais diametrs	mm	31	31
Vibrācijas korpusa garums	mm	345	345
Aizsargšļūtenes garums	m	10	5
Pieslēgvada garums ***	m	15,0	15,0
Svars	kg	18,7	13,6
Spraudnis		IEC 60884-1, SS VII-CEE 7	Tips J, SEV 1011
Motora modelis		Asinhronais motors	
Eļļas specifikācija		4 UH1- 46N	4 UH1- 46N
Eļļas daudzums	l	0,010	0,010
Aizsardzības klase		I	I
Aizsardzības pakāpe		IP 67	IP 67
Izslēgšanas temperatūra	°C	150	150
Uzglabāšanas temperatūras diapazons	°C	-20 – +60	-20 – +60
Darba temperatūras diapazons	°C	-10 – +40	-10 – +40
Skaņas spiediena līmenis L_{pA} *	dB(A)	79	79
Standarts		EN ISO 11201	
Vibrāciju kopējā vērtība a_{hv}	m/s^2	< 2,5	< 2,5
Standarts		EN ISO 20643	
Vibrāciju kopējās vērtības mērījumu nedrošība a_{hv}	m/s^2	0,5	0,5
* Šīs mērījumu vērtības noteiktas, darbinot ierīci, brīvi karājoties gaisā 1 m attālumā.			
** Nominālā jauda norāda lietderīgo jaudu nominālā režīmā.			
*** Vada garums: iesk. spraudni, līdz pārveidotājam.			


13.3 IRFU45

Nosaukums	Vienība	IRFU45/120 GB	IRFU45/120/10 GB	IRFU45/230	IRFU45/230 GV
Preces Nr.		0610097	5100008935	0610024	0610255
Nominālā strāva	A	9,6	9,6	4,8	4,8
Nominālais spriegums	V	110 - 130	110 - 130	220 - 240	220 - 240
Nominālā frekvence	Hz	50 – 60	50 – 60	50 – 60	50 – 60
Nominālā jauda **	kW	0,88	0,88	0,88	0,88
Fāzes	~	1	1	1	1
Svārstīšanās amplitūda gaisā	mm	2,3	2,3	2,3	2,3
Vibrācijas	1/min	12000	12000	12000	12000
	Hz	200	200	200	200
Vibrācijas korpusa diametrs	mm	45	45	45	45
Aizsargšļūtenes ārējais diametrs	mm	31	31	31	31
Vibrācijas korpusa garums	mm	382	382	382	382
Aizsargšļūtenes garums	m	5	10	5	5
Pieslēgvada garums ***	m	15,0	15,0	15,0	15,0
Svars	kg	16,0	20,9	16,0	16,0
Spraudnis		CEE-16A 2P+E 4H 110V	CEE-16A 2P+E 4H 110V	IEC 60884-1, SS VII-CEE 7	IEC 60884-1, SS VII-CEE 7
Motora modelis		Asinhronais motors			
Eļļas specifikācija		4 UH1- 46N	4 UH1- 46N	4 UH1- 46N	4 UH1- 46N
Eļļas daudzums	l	0,010	0,010	0,010	0,010
Aizsardzības klase		I	I	I	I
Aizsardzības pakāpe		IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
Izslēgšanas temperatūra	°C	150	150	150	150
Uzglabāšanas temperatūras diapazons	°C	-20 – +60	-20 – +60	-20 – +60	-20 – +60
Darba temperatūras diapazons	°C	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40
Skaņas spiediena līmenis L _{pA} *	dB(A)	79	79	79	79
Standarts		EN ISO 11201			
Vibrāciju kopējā vērtība a _{hV}	m/s ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Standarts		EN ISO 20643			
Vibrāciju kopējās vērtības mērījumu nedrošība a _{hV}	m/s ²	0,5	0,5	0,5	0,5
* Šīs mērījumu vērtības noteiktas, darbinot ierīci, brīvi karājoties gaisā 1 m attālumā.					
** Nominālā jauda norāda lietderīgo jaudu nominālā režīmā.					
*** Vada garums: iesk. spraudni, līdz pārveidotājam.					

Nosaukums	Vienība	IRFU45/230/10	IRFU45/230 CH
Preces Nr.		5100008834	0610253
Nominālā strāva	A	4,8	4,8
Nominālais spriegums	V	220 - 240	220 - 240
Nominālā frekvence	Hz	50 – 60	50 – 60
Nominālā jauda **	kW	0,88	0,88
Fāzes	~	1	1
Svārstīšanās amplitūda gaisā	mm	2,3	2,3
Vibrācijas	1/min	12000	12000
	Hz	200	200
Vibrācijas korpusa diametrs	mm	45	45
Aizsargšļūtenes ārējais diametrs	mm	31	31
Vibrācijas korpusa garums	mm	382	382
Aizsargšļūtenes garums	m	10	5
Pieslēgvada garums ***	m	15,0	15,0
Svars	kg	20,0	16,0
Spraudnis		IEC 60884-1, SS VII-CEE 7	Tips J, SEV 1011
Motora modelis		Asinhronais motors	
Eļļas specifikācija		4 UH1- 46N	4 UH1- 46N
Eļļas daudzums	l	0,010	0,010
Aizsardzības klase		I	I
Aizsardzības pakāpe		IP 67	IP 67
Izslēgšanas temperatūra	°C	150	150
Uzglabāšanas temperatūras diapazons	°C	-20 – +60	-20 – +60
Darba temperatūras diapazons	°C	-10 – +40	-10 – +40
Skaņas spiediena līmenis L_{pA} *	dB(A)	79	79
Standarts		EN ISO 11201	
Vibrāciju kopējā vērtība a_{hv}	m/s^2	< 2,5	< 2,5
Standarts		EN ISO 20643	
Vibrāciju kopējās vērtības mērījumu nedrošība a_{hv} *	m/s^2	0,5	0,5
* Šīs mērījumu vērtības noteiktas, darbinot ierīci, brīvi karājoties gaisā 1 m attālumā.			
** Nominālā jauda norāda lietderīgo jaudu nominālā režīmā.			
*** Vada garums: iesk. spraudni, līdz pārveidotājam.			


13.4 IRFU57

Nosaukums	Vienība	IRFU57/120 GB	IRFU57/120/10 GB	IRFU57/230	IRFU57/230 GV
Preces Nr.		0610008	5100008936	0610007	0610265
Nominālā strāva	A	12,0	12,0	6,0	6,0
Nominālais spriegums	V	110 - 130	110 -130	220 - 240	220 - 240
Nominālā frekvence	Hz	50 – 60	50 – 60	50 – 60	50 – 60
Nominālā jauda **	kW	1,10	1,10	1,10	1,10
Fāzes	~	1	1	1	1
Svārstīšanās amplitūda gaisā	mm	2,5	2,5	2,5	2,5
Vibrācijas	1/min	12000	12000	12000	12000
	Hz	200	200	200	200
Vibrācijas korpusa diametrs	mm	58	58	58	58
Aizsargšļūtenes ārējais diametrs	mm	40	40	40	40
Vibrācijas korpusa garums	mm	400	400	400	400
Aizsargšļūtenes garums	m	5	10	5	5
Pieslēgvada garums ***	m	15,0	15,0	15,0	15,0
Svars	kg	19,8	23,1	19,8	19,8
Spraudnis		CEE-16A 2P+E 4H 110V	CEE-16A 2P+E 4H 110V	IEC 60884-1, SS VII-CEE 7	IEC 60884-1, SS VII-CEE 7
Motora modelis		Asinhronais motors			
Eļļas specifikācija		4 UH1- 46N	4 UH1- 46N	4 UH1- 46N	4 UH1- 46N
Eļļas daudzums	l	0,010	0,010	0,010	0,010
Aizsardzības klase		I	I	I	I
Aizsardzības pakāpe		IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
Izslēgšanas temperatūra	°C	150	150	150	150
Uzglabāšanas temperatūras diapazons	°C	-20 – +60	-20 – +60	-20 – +60	-20 – +60
Darba temperatūras diapazons	°C	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40
Skaņas spiediena līmenis L _{pA} *	dB(A)	79	79	79	79
Standarts		EN ISO 11201			
Vibrāciju kopējā vērtība a _{HV}	m/s ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Standarts		EN ISO 20643			
Vibrāciju kopējās vērtības mērījumu nedrošība a _{HV}	m/s ²	0,5	0,5	0,5	0,5
* Šīs mērījumu vērtības noteiktas, darbinot ierīci, brīvi karājoties gaisā 1 m attālumā.					
** Nominālā jauda norāda lietderīgo jaudu nominālā režīmā.					
*** Vada garums: iesk. spraudni, līdz pārveidotājam.					

Nosaukums	Vienība	IRFU57/230/10	IRFU57/230 CH
Preces Nr.		5100008835	0610263
Nominālā strāva	A	6,0	6,00
Nominālais spriegums	V	220 - 240	220 - 240
Nominālā frekvence	Hz	50 – 60	50 – 60
Nominālā jauda **	kW	1,10	1,10
Fāzes	~	1	1
Svārstīšanās amplitūda gaisā	mm	2,5	2,5
Vibrācijas	1/min	12000	12000
	Hz	200	200
Vibrācijas korpusa diametrs	mm	58	58
Aizsargšļūtenes ārējais diametrs	mm	40	40
Vibrācijas korpusa garums	mm	400	400
Aizsargšļūtenes garums	m	10	5
Pieslēgvada garums ***	m	15,0	15,0
Svars	kg	25,3	19,8
Spraudnis		IEC 60884-1, SS VII-CEE 7	Tips J, SEV 1011
Motora modelis		Asinhronais motors	Asinhronais motors
Eļļas specifikācija		4 UH1- 46N	4 UH1- 46N
Eļļas daudzums	l	0,010	0,010
Aizsardzības klase		I	I
Aizsardzības pakāpe		IP 67	IP 67
Izslēgšanas temperatūra	°C	150	150
Uzglabāšanas temperatūras diapazons	°C	-20 – +60	-20 – +60
Darba temperatūras diapazons	°C	-10 – +40	-10 – +40
Skaņas spiediena līmenis L_{pA} *	dB(A)	79	79
Standarts		EN ISO 11201	
Vibrāciju kopējā vērtība a_{hv}	m/s^2	< 2,5	< 2,5
Standarts		EN ISO 20643	
Vibrāciju kopējās vērtības mērījumu nedrošība a_{hv}	m/s^2	0,5	0,5
* Šīs mērījumu vērtības noteiktas, darbinot ierīci, brīvi karājoties gaisā 1 m attālumā.			
** Nominālā jauda norāda lietderīgo jaudu nominālā režīmā.			
*** Vada garums: iesk. spraudni, līdz pārveidotājam.			


13.5 IRFU65

Nosaukums	Vienība	IRFU65/120 GB	IRFU65/230	IRFU65/230/10	IRFU65/230 CH
Preces Nr.		0610105	0610104	5100008878	0610290
Nominālā strāva	A	15,0	10,0	10,0	10,0
Nominālais spriegums	V	110 - 130	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Nominālā frekvence	Hz	50 – 60	50 – 60	50 – 60	50 – 60
Nominālā jauda **	kW	1,40	1,84	1,84	1,84
Fāzes	~	1	1	1	1
Svārstīšanās amplitūda gaisā	mm	2,5	2,5	2,5	2,5
Vibrācijas	1/min	12000	12000	12000	12000
	Hz	200	200	200	200
Vibrācijas korpusa diametrs	mm	65	65	65	65
Aizsargšļūtenes ārējais diametrs	mm	40	40	40	40
Vibrācijas korpusa garums	mm	490	490	490	490
Aizsargšļūtenes garums	m	5	5	10	5
Pieslēgvada garums ***	m	15,0	15,0	15,0	15,0
Svars	kg	25,5	25,5	33,0	25,5
Spraudnis		CEE-16A 2P+E 4H 110V	IEC 60884-1, SS VII-CEE 7	IEC 60884-1, SS VII-CEE 7	IEC 60884-1, SS VII-CEE 7
Motora modelis		Asinhronais motors			
Eļļas specifikācija		4 UH1- 46N	4 UH1- 46N	4 UH1- 46N	4 UH1- 46N
Eļļas daudzums	l	0,010	0,010	0,010	0,010
Aizsardzības klase		I	I	I	I
Aizsardzības pakāpe		IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
Izslēgšanas temperatūra	°C	150	150	150	150
Uzglabāšanas temperatūras diapazons	°C	-20 – +60	-20 – +60	-20 – +60	-20 – +60
Darba temperatūras diapazons	°C	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40
Skaņas spiediena līmenis L _{pA} *	dB(A)	79	79	79	79
Standarts		EN ISO 11201			
Vibrāciju kopējā vērtība a _{hV}	m/s ²	3,4	3,4	3,4	3,4
Standarts		EN ISO 20643			
Vibrāciju kopējās vērtības mērījumu nedrošība a _{hV}	m/s ²	0,5	0,5	0,5	0,5
* Šīs mērījumu vērtības noteiktas, darbinot ierīci, brīvi karājoties gaisā 1 m attālumā.					
** Nominālā jauda norāda lietderīgo jaudu nominālā režīmā.					
*** Vada garums: iesk. spraudni, līdz pārveidotājam.					



Nosaukums	Vienība	IRFU65/230/5 GV
Preces Nr.		5100015351
Nominālā strāva	A	10,0
Nominālais spriegums	V	220 - 240
Nominālā frekvence	Hz	50 – 60
Nominālā jauda **	kW	1,84
Fāzes	~	1
Svārstīšanās amplitūda gaisā	mm	2,5
Vibrācijas	1/min	12000
	Hz	200
Vibrācijas korpusa diametrs	mm	65
Aizsargšļūtenes ārējais diametrs	mm	40
Vibrācijas korpusa garums	mm	490
Aizsargšļūtenes garums	m	5
Pieslēgvada garums ***	m	15,0
Svars	kg	29,0
Spraudnis		CEE 7/7, Typ EF
Motora modelis		Asinhronais motors
Eļļas specifikācija		4 UH1- 46N
Eļļas daudzums	l	0,010
Aizsardzības klase		I
Aizsardzības pakāpe		IP 67
Izslēgšanas temperatūra	°C	150
Uzglabāšanas temperatūras diapazons	°C	-20 – +60
Darba temperatūras diapazons	°C	-10 – +40
Skaņas spiediena līmenis L_{pA} *	dB(A)	79
Standarts		EN ISO 11201
Vibrāciju kopējā vērtība a_{hv}	m/s^2	2,2
Standarts		EN ISO 20643
Vibrāciju kopējās vērtības mērījumu nedrošība a_{hv}	m/s^2	0,5
* Šīs mērījumu vērtības noteiktas, darbinot ierīci, brīvi karājoties gaisā 1 m attālumā.		
** Nominālā jauda norāda lietderīgo jaudu nominālā režīmā.		
*** Vada garums: iesk. spraudni, līdz pārveidotājam.		

14 Glosārijs

Aizsardzības klase

Aizsardzības klase saskaņā ar DIN EN 61140 apzīmē elektriskās ierīces attiecībā uz drošības pasākumiem aizsardzībai pret elektrošoku. Pastāv četras aizsardzības klases:

Aizsardzības klase	Nozīme
0	Nav īpašas aizsardzības, izņemot izolāciju. Nav aizsargvada. Spraudsavienojums bez aizsargvada kontakta.
I	Visu elektriski vadītspējīgo korpusa daļu pieslēgšana pie aizsargvada. Spraudsavienojums ar aizsargvada kontaktu.
II	Pastiprināta vai dubulta izolācija (aizsargizolācija). Nav pieslēguma pie aizsargvada. Spraudsavienojums bez aizsargvada kontakta.
III	Ierīces tiek darbinātas ar drošu pazemināto spriegumu (<50 V). Pieslēgums pie aizsargvada nav nepieciešams. Spraudsavienojums bez aizsargvada kontakta.

Aizsardzības pakāpe IP

Aizsardzības pakāpe saskaņā ar DIN EN 60529 nosaka elektrisko ierīču piemērotību noteiktiem apkārtējiem apstākļiem un aizsardzību pret apdraudējumu.

Aizsardzības pakāpe tiek specificēta ar IP kodu saskaņā ar DIN EN 60529.

Kods	Nozīme, 1. cipars: Aizsargāts pret pieskaršanos bīstamām detaļām. Aizsargāts pret svešķermeņiem.
0	Nav aizsargāts pret pieskaršanos. Nav aizsargāts pret svešķermeņiem.
1	Aizsargāts pret pieskaršanos, uzspiežot ar roku. Aizsargāts pret lieliem svešķermeņiem, kuru diametrs >50 mm.
2	Aizsargāts pret pieskaršanos ar pirkstu. Aizsargāts pret vidēji lieliem svešķermeņiem (diametrs >12,5 mm).
3	Aizsargāts pret pieskaršanos ar instrumentu (diametrs >2,5 mm). Aizsargāts pret nelieliem svešķermeņiem (diametrs >2,5 mm).
4	Aizsargāts pret pieskaršanos ar stiepli (diametrs >1 mm). Aizsargāts pret graudveida svešķermeņiem (diametrs >1 mm).
5	Aizsargāts pret pieskaršanos. Aizsargāts pret putekļu nosēdumiem iekšpusē.
6	Pilnībā aizsargāts pret pieskaršanos. Aizsargāts pret putekļu iekļūvi.

Kods	Nozīme, 2. cipars: Aizsargāts pret ūdens iekļūvi
0	Nav aizsargāts pret ūdens iekļūvi.
1	Aizsargāts pret vertikāli krītošām ūdens pilēm.
2	Aizsargāts pret slīpi krītošām ūdens pilēm (15° slīpums).
3	Aizsargāts pret tiešu ūdens strūklu (60° slīpums).
4	Aizsargāts pret jebkādā virzienā krītošām ūdens strūklām.
5	Aizsargāts pret jebkādā virzienā krītošām zema spiediena ūdens strūklām (sprausla).
6	Aizsargāts pret jebkādā virzienā krītošām augsta spiediena ūdens strūklām (pārpludināšana).
7	Aizsargāts no ūdens iekļūšanas iegremdējot uz laiku.
8	Aizsargāts no ūdens iekļūšanas iegremdējot ilgstoši.



EK atbilstības deklarācija

Ražotājs

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Preußenstraße 41, 80809 München

Vienīgo atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu uzņemas ražotājs.

Izstrādājums

Izstrādājums	IRFU30	IRFU38	IRFU45	IRFU57	IRFU65
Izstrādājuma veids	Iekšējais vibrators				
Izstrādājuma funkcija	Betona sablīvēšana				
Preces numurs	0008959, 0610101, 0610278, 5100008877	0610025, 0610099, 0610245, 0610247, 5100008871 5100008934	0610024, 0610097, 0610253, 0610255, 5100008834 5100008935	0610007, 0610008, 0610263, 0610265, 5100008835 5100008936	0610104, 0610105, 0610290, 510000887, 5100015351

Direktīvas un standarti

Ar šo deklarējam, ka izstrādājums atbilst attiecīgajiem šādu direktīvu un standartu noteikumiem un prasībām:
2006/42/EK (2009-10), 2014/35/ES (2014-02), 2014/30/ES (2014-02), 2011/65/ES (2015-03), EN 60745-1 (2010-10), EN 60745-2-12 (2009-07), EN 12649 (2011-07), EN 61800-3 (2012-03)

Pilnvarotā persona par tehniskajiem dokumentiem

Robert Rättsel,
Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Preußenstraße 41, 80809 München

München, 04.01.2016

Helmut Bauer
vadītājs

